

# BANCOS · CORREIOS

## 金融 · 郵便

### 1) ORGÃOS FINANCEIROS

Para abrir uma conta num Banco é necessário algum documento de identificação, como a carteira de Registro de Estrangeiro ( GAIKOKUJIN TOUROKUSHO ) e o carimbo (INKAN). Além da Caderneta, o banco fornecerá também o Cartão Magnético. Para enviar dinheiro ao exterior procure um banco que forneça este serviço.

### 2) CORREIOS

Dentro da Cidade existem várias agências e caixas do correio com a marca 「〒」 que oferecem serviços nacionais e internacionais. O valor dos serviços varia conforme o lugar, peso e o tipo de serviço solicitado. O correio também presta serviço de encomenda, assim como as transportadoras.

\* Também pode-se adquirir o Vale Postal ( YUUBIN KOGAWASE ), necessário para solicitar o KOSEKI TOHON, via correio.

◆ Correio Central de Seki: Tel.:22-3216

### 1) 金融機関

口座を開設するには、身分を証明するものと印鑑が必要です。通帳のほかにATMやCDが利用できるキャッシュカードを作ってもらえます。

海外へ送金する場合は、外国為替取扱店が窓口になります。

### 2) 郵便

「〒」マークの郵便局やポストから国内外へ郵便物を送ることができます。送る地域や重量によって料金が異なります。小包などの郵送は、郵便局のほか宅配業者も取り扱っています。

\* 郵便小為替を買うことができます(戸籍などの郵便請求の時に必要)

◆ 関郵便局 Tel.22-3216